REGOLAMENTO (CEE) N. 298/80 DELLA COMMISSIONE

dell'8 febbraio 1980

relativo alla vendita, a prezzi fissati forfettariamente in anticipo, di carni bovine non disossate detenute dagli organismi d'intervento e destinate ad essere esportate e recante modifica del regolamento (CEE) n. 1687/76

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 805/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo, all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2916/79 (2), in particolare l'articolo 7, paragrafo 3,

considerando che la possibilità di offrire in permanenza carni bovine all'intervento ha determinato la formazione di rilevanti scorte nella Comunità ;

considerando che, a norma dell'articolo 2, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 98/69 del Consiglio (3), modificato dal regolamento (CEE) n. 429/77 (4), lo smercio delle carni detenute dagli organismi d'intervento può aver luogo quando detti prodotti sono destinati ad essere esportati e, d'altro canto, i prezzi di vendita delle carni bovine congelate acquistate dagli organismi d'intervento possono essere fissati forfettariamente in anticipo ; che è opportuno ricorrere a questo sistema di vendita ;

considerando che occorre conformarsi alle disposizioni del regolamento (CEE) n. 2173/79 della Commissione (5) per quanto concerne la vendita a prezzi fissati forfettariamente in anticipo ; che tuttavia, è necessario prorogare il termine di presa in consegna di cui al regolamento (CEE) n. 2173/79, onde agevolare l'esportazione dei prodotti interessati ;

considerando che il regolamento (CEE) n. 1055/77 del Consiglio (6) dispone che, per i prodotti detenuti da un organismo d'intervento e immagazzinati fuori del territorio dello Stato membro da cui l'organismo dipende, può essere fissato un prezzo di vendita diverso da quello dei prodotti immagazzinati nel territorio di tale Stato membro ; che il regolamento (CEE) n. 1805/77 della Commissione (7) ha stabilito il metodo da seguire per calcolare i prezzi di vendita di detti prodotti ; che, onde evitare malintesi, occorre precisare che i prezzi fissati dal presente regolamento non si applicano tali e quali ai prodotti stessi ;

considerando che è necessario prevedere il versamento di una cauzione di importo sufficientemente elevato, onde garantire l'effettiva esportazione di dette carni ; che è inoltre necessario modificare il regolamento (CEE) n. 1687/76 della Commissione (8), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 239/80 (9) ;

considerando che il comitato di gestione per le carni bovine non ha emesso alcun parere nel termine fissato dal suo presidente,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

1. Si procede alla vendita a prezzi fissati forfettariamente in anticipo di carni bovine congelate prese in consegna prima del 1° settembre 1979 e destinate ad essere esportate.

2. Gli organismi d'intervento vendono innanzitutto le carni immagazzinate da più tempo.

3. I prodotti e le loro presentazioni nonché i prezzi di vendita sono fissati nell'allegato I.

4. Le vendite sono effettuate in conformità del regolamento (CEE) n. 2173/79 e segnatamente degli articoli da 2 a 5 e del regolamento (CEE) n. 1687/76.

5. Gli interessati possono informarsi sui quantitativi e sui luoghi di magazzinaggio rivolgendosi agli indirizzi indicati nell'allegato II.

Articolo 2

In deroga all'articolo 18, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79, il termine di presa in consegna e di esportazione delle carni vendute in conformità del presente regolamento è portato, al massimo, a tre mesi dalla data di accettazione della domanda di cui all'articolo 3, paragrafo 2, del regolamento summenzionato.

Articolo 3

In deroga all'articolo 15, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79, l'importo della cauzione è fissato a 100 ECU per 100 chilogrammi.

(1) GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 24.
(2) GU n. L 329 del 24. 12. 1979, pag. 15.
(3) GU n. L 14 del 21. 1. 1969, pag. 2.
(4) GU n. L 61 del 5. 3. 1977, pag. 18.
(5) GU n. L 251 del 5. 10. 1979, pag. 12.
(6) GU n. L 128 del 24. 5. 1977, pag. 1.
(7) GU n. L 198 del 5. 8. 1977, pag. 19.
(8) GU n. L 190 del 14. 7. 1976, pag. 1.
(9) GU n. L 27 del 2. 2. 1980, pag. 21.

Articolo 4

Il regolamento (CEE) n. 1687/76 è modificato come segue :

Nell'allegato, parte I « Prodotti destinati ad essere esportati nello stesso stato in cui sono stati ritirati dalle scorte d'intervento », sono aggiunti il seguente punto 17 e la seguente nota 17 a piè di pagina :

« 17. Regolamento (CEE) n. 298/70 della Commissione, dell'8 febbraio 1980, relativo alla vendita, a prezzi fissati forfettariamente in anticipo, di carni bovine non disossate detenute dagli organismi d'intervento e destinate ad essere esportate ([17]).

([17]) GU n. L 32 del 9. 2. 1980, pag. 23 ».

Articolo 5

Il presente regolamento entra in vigore l'11 febbraio 1980.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, l'8 febbraio 1980.

Per la Commissione

Finn GUNDELACH

Vicepresidente

ANNEXE I — ANHANG I — ALLEGATO I —BIJLAGE I —ANNEX I —BILAG I

Prix de vente en Écus par 100 kg de produits (1)
Verkaufspreise in ECU je 100 kg des Erzeugnisses (1)
Prezzi di vendita in ECU per 100 kg di prodotti (1)
Verkoopprijzen in Ecu per 100 kg produkt (1)
Selling price in ECU per 100 kg of product (1)
Salgspris i ECU pr. 100 kg af produkterne (1)

DEUTSCHLAND

— *Vorderviertel, auf 8 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	160,000
— *Hinterviertel, auf 5 Rippen geschnitten, stammend von:*	
Bullen A	218,000
Ochsen A	208,000

DANMARK

— *Forfjerdinger, udskåret med 5 ribben, idet slag og bryst bliver siddende på forfjerdingen, af:*	
Kvier 1	131,500
Stude 1	133,000
Tyre P	139,700
Ungtyre 1	150,000
— *Bagfjerdinger, udskåret med 8 ribben, såkaldte « pistoler », af:*	
Kvier 1	195,400
Stude 1	198,000
Tyre P	209,400
Ungtyre 1	226,000

FRANCE

— *Quartiers avant, découpe à 5 côtes, caparaçons faisant partie du quartier avant, provenant des:*	
Bœufs R et O	158,280
Jeunes bovins U, R et O	149,639
— *Quartiers arrière, découpe à 8 côtes, dite « pistola » provenant des:*	
Bœufs R	232,416
Bœufs O	219,000
Jeunes bovins U et R	227,117
Jeunes bovins O	210,520

IRELAND

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*	
Heifers 2	153,600
Steers 1	160,000
Steers 2	160,000
— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*	
Heifers 2	208,200
Steers 1	216,000
Steers 2	216,000

(1) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) nº 1805/77.

(1) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.

(1) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo d'intervento detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformita del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.

(1) In geval dat de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.

(1) Where the products are stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with Regulation (EEC) No 1805/77.

(1) Såfremt produkterne er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor det interventionsorgan, der ligger inde med produkterne, er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.

ITALIA

— *Quarti anteriori, taglio a 8 costole, il pancettone fa parte del quarto anteriore, provenienti dai:*

Vitelloni 1	150,000
Vitelloni 2	143,000

— *Quarti posteriori, taglio a 5 costole, detto pistola, provenienti dai:*

Vitelloni 1	226,000
Vitelloni 2	215,800

NEDERLAND

— *Voorvoeten, recht afgesneden op 8 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	160,000

— *Achtervoeten, recht afgesneden op 5 ribben, afkomstig van:*

Stieren, 1e kwaliteit	218,000

UNITED KINGDOM

A. **Great Britain**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers M	160,000
Steers H	160,000
Heifers M/H	158,000

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers M	216,000
Steers H	216,000
Heifers M/H	213,300

B. **Northern Ireland**

— *Forequarters, straight cut at tenth rib, from:*

Steers L/M	160,000
Steers L/H	160,000
Steers T	160,000
Heifers T	154,600

— *Hindquarters, straight cut at third rib, from:*

Steers L/M	216,000
Steers L/H	216,000
Steers T	216,000
Heifers T	208,700

ANNEXE II — ANHANG II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANNEX II — BILAG II

Adresses des organismes d'intervention — Anschriften der Interventionsstellen — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Addresses of the intervention agencies — Interventionsorganernes adresser

BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND :	Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM) Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse) Postfach 180 107 — Adickesallee 40 D-6000 Frankfurt am Main 18 Tel. (06 11) 55 04 61/55 05 41, Telex : 04 11 156
DANMARK :	Direktoratet for markedsordningerne EF-Direktoratet Frederiksborggade 18 DK 1360 København K tlf. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK
FRANCE :	ONIBEV Tour Montparnasse 33, avenue du Maine 75755 Paris Cedex 15 Tél. : 538 84 00, télex 260 643
IRELAND :	Department of Agriculture Agriculture House Kildare Street Dublin 2 Tel. (01) 78 90 11, ext. 23 24 Telex 4280 and 5118
ITALIA :	Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA) Roma, via Palestro 81 Tel. 49 57 283 — 49 59 261 Telex 64 003
NEDERLAND :	Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau (VIB) Hoensbroek (L) Kouvenderstraat 229 Tel. 045-214 746 Telex 56 396
UNITED KINGDOM :	Intervention Board for Agricultural Produce Fountain House 2 West Mall Reading RC1 7QW, Berks. Tel. 0734 583 626 Telex 848 302